

Heb

Chapter 3

Nepali Interlinear

Reference: Nepali ERV

1	“Οθεν, ἀδελφοὶ ἄγιοι, κλήσεως ἐπουρανίου μέτοχοι, κατανοήσατε τὸν	यसकारण पवित्र-भाइहरू पवित्र बोलावटको स्वर्गीय सहभागीहरू विचार-गर —	G3606	G0080	G0040	G2821	G2032	G3353	G2657	G3588
	Ἀπόστολον καὶ Ἀρχιερέα τῆς ὁμολογίας ἡμῶν, Ἰησοῦν,	प्रेरित र प्रधान-पूजाहारी — विश्वास-अङ्गीकारका हाम्रो येशूलाई	G0652	G2532	G0749	G3588	G0846	G1473	G2424	

यसैले तिमीहरू सबैले येशूको बारेमा सोच्नुपर्छ। परमेश्वरले येशूलाई हामी भएकहाँ पठाउनु भएको छ अनि उहाँ हाम्रा विश्वासका प्रधान पूजाहारी हुनुहुन्छ जुन विश्वास हामीले राखेका छौं। मेरा पवित्र दाज्यू-भाइ, दिदी-बहिनीहरूलाई म भन्छु! तिमीहरू परमेश्वरबाट बोलाइएकाहरू हो।

2	πιστὸν ὄντα τῷ ποιήσαντι αὐτὸν, ὡς καὶ Μωϋσῆς ἐν ὄλῳ τῷ	विश्वासयोग्य हुनुहुन्छ — नियुक्त-गर्नेप्रति उहाँलाई जस्तै पनि मोशा — सम्पूर्ण —	G4103	G1510	G3588	G4160	G0846	G5613	G2532	G3475	G1722	G3650	G3588
	οἴκῳ αὐτοῦ.	घरमा उहाँको	G3624	G0846									

परमेश्वरले येशूलाई हाम्रो माझमा पठाउनुभयो अनि उहाँलाई प्रधान पूजाहारी बनाउनुभयो। येशू पनि मोशा जस्तै परमेश्वरप्रति विश्वासी हुनुहुन्थ्यो। मोशाले ती सबै कामहरू गर्नुभयो जुन परमेश्वरले आफ्ना घरमा गर्न चाहनु हुन्थ्यो।

3	πλείονος γὰρ οὗτος δόξης παρὰ Μωϋσῆν, ἠξίωται, καθ’ ὅσον πλείονα,	अझ-थेरै किनकि यो महिमाको — मोशाभन्दा योग्य-ठहरिनुभयो जसरी जति अधिक	G4119	G1063	G3778	G1391	G3844	G3475	G0515	G2596	G3745	G4119	
	τιμῆν ἔχει τοῦ οἴκου, ὁ κατασκευάσας αὐτόν.	आदर पाउँछ — घरभन्दा — निर्माण-गर्नेले यसलाई	G5092	G2192	G3588	G3624	G3588	G2680	G0846				

यदि कसैले घर बनाउँछ तब मानिसहरूले घरलाई भन्दा घर बनाउनेलाई बढी आदर गर्छन्। त्यसै गरी मोशालाई भन्दा येशूलाई बढता आदरको अधिकारी मान्नुपर्छ।

4	πᾶς γὰρ οἶκος κατασκευάζεται ὑπὸ τινος; ὁ δὲ πάντα κατασκευάσας	हरेक किनकि घर निर्माण-हुन्छ — कसैद्वारा — तर सबै-कुरा निर्माण-गर्ने	G3956	G1063	G3624	G2680	G5259	G5100	G3588	G1161	G3956	G2680	
	Θεός.	परमेश्वर-हुनुहुन्छ	G2316										

हरेक घर कुनै मानिसद्वारा बनाइन्छ। तर परमेश्वरले सबै थोक बनाउनुभयो।

5	καὶ Μωϋσῆς μὲν πιστὸς ἐν ὄλῳ τῷ οἴκῳ αὐτοῦ, ὡς θεράπων,	र मोशा चाहिँ विश्वासयोग्य-थियो — सम्पूर्ण — घरमा उहाँको — सेवकजस्तै	G2532	G3475	G3303	G4103	G1722	G3650	G3588	G3624	G0846	G5613	G2324
	εἰς μαρτύριον τῶν λαληθησομένων;	— गवाहीको-लागि — भनिने-कुराहरूको	G1519	G3142	G3588	G2980							

परमेश्वरको घरमा मोशा एउटा विश्वासीय दास जस्तो थिए। उनले मानिसहरूलाई ती कुराहरू बताए जुन भविष्यमा परमेश्वरले बताउने छन्।

6 Χριστὸς δὲ ὡς υἱὸς ἐπὶ τὸν οἶκον αὐτοῦ, οὗ οἶκός ἐσμεν ἡμεῖς,
 ख्रीष्ट तर — पुत्रजस्तै — — घरमाथि उहाँको जसको घर हौं हामी
[G5547](#) [G1161](#) [G5613](#) [G5207](#) [G1909](#) [G3588](#) [G3624](#) [G0846](#) [G3739](#) [G3624](#) [G1510](#) [G1473](#)

ἐὰν τὴν παρρησίαν, καὶ τὸ καύχημα τῆς ἐλπίδος, Πμέχρι τέλους βεβαίαν
 यदि — साहस र — घमण्ड — आशाको अन्तसम्म — दृढतासाथ
[G1437](#) [G3588](#) [G3954](#) [G2532](#) [G3588](#) [G2745](#) [G3588](#) [G1680](#) [G3360](#) [G5056](#) [G0949](#)

κατάσχωμεν.

समाच्छौं

[G2722](#)

तर परमेश्वरद्वारा संचालित घरमा ख्रीष्ट एउटा विश्वासनीय छोरो जस्तो हुनुहुन्छ। हामी विश्वासीहरू परमेश्वरको घर हौं। यदि हामी आफुमा भएको आशाप्रति निश्चित र गर्वित रहिरहौं भने हामी परमेश्वरकै घर हौं।

7 Διό, καθὼς λέγει τὸ Πνεῦμα τὸ Ἅγιον, Σήμερον ἐὰν τῆς φωνῆς
 यसकारण जस्तै भन्नुहुन्छ — आत्मा — पवित्रले आज यदि — स्वर
[G1352](#) [G2531](#) [G3004](#) [G3588](#) [G4151](#) [G3588](#) [G0040](#) [G4594](#) [G1437](#) [G3588](#) [G5456](#)

αὐτοῦ ἀκούσητε,

उहाँको सुन्छौं-भने

[G0846](#) [G0191](#)

त्यसैकारण पवित्र-आत्मा भन्नुहुन्छ, “आज यदि तिमीहरूले परमेश्वरको आवाज सुन्यौ भने,

8 μὴ σκληρύνητε τὰς καρδίας ὑμῶν, ὡς ἐν τῷ παραπικρασμῷ, κατὰ
 न कठोर-बनाओ — हृदयहरू तिमीहरूको जस्तै — — विद्रोहमा —
[G3361](#) [G4645](#) [G3588](#) [G2588](#) [G4771](#) [G5613](#) [G1722](#) [G3588](#) [G3894](#) [G2596](#)

τὴν ἡμέραν τοῦ πειρασμοῦ, ἐν τῇ ἐρήμῳ,
 — परीक्षाको-दिन — परीक्षामा — — उजाडस्थानमा
[G3588](#) [G2250](#) [G3588](#) [G3986](#) [G1722](#) [G3588](#) [G2048](#)

अतितमा जस्तै तिमीहरू हठधर्मी नबन, जतिबेला तिमीहरूले परमेश्वरको विरोधमा विद्रोह गर्थौं, त्यसै बेला मरुभूमिमा परमेश्वरको परीक्षा लियो।

9 οὗ ἐπαίρασαν οἱ πατέρες ὑμῶν ἐν δοκιμασίᾳ, καὶ εἶδον τὰ ἔργα
 जहाँ परीक्षा-गरे — पुर्खाहरूले तिमीहरूका — जाँचमा र देखे — कामहरू
[G3757](#) [G3985](#) [G3588](#) [G3962](#) [G4771](#) [G1722](#) [G1382](#) [G2532](#) [G3708](#) [G3588](#) [G2041](#)

μου, τεσσαράκοντα ἔτη.

मेरा चालीस वर्षसम्म

[G1473](#) [G5062](#) [G2094](#)

चालिस वर्षसम्म मरुभूमिमा मैले के-के गरेँ त्यो तिम्रा पिता-पुर्खाहरूले देखे। तर तिनीहरूले मेरो धैर्यको परीक्षा लिए।

10 διὸ προσώχθισα τῇ γενεᾷ ταύτῃ, καὶ εἶπον, Ἄει πλανῶνται τῇ
 यसकारण रिसाएँ — पुस्तासँग यो र भनेँ सधैं भुलाउँछन् —
[G1352](#) [G4360](#) [G3588](#) [G1074](#) [G3778](#) [G2532](#) [G3004](#) [G0104](#) [G4105](#) [G3588](#)

καρδίᾳ; αὐτοὶ δὲ οὐκ ἔγνωσαν τὰς ὁδοὺς μου;

हृदयमा तिनीहरूले तर — चिनेनन् — बाटोहरू मेरा
[G2588](#) [G0846](#) [G1161](#) [G3756](#) [G1097](#) [G3588](#) [G3598](#) [G1473](#)

त्यसैले म तिनीहरूसित रिसाएँ र मैले भनेँ ‘तिनीहरूका विचार सधैं गल्ती छन् तिनीहरूले कहिल्यै मेरो बाटो बुझेनन्।’

11 ὡς ὄμοσα ἐν τῇ ὀργῇ μου, εἰ εἰσελεύσονται εἰς τὴν
 जस्तै शपथ-खाएँ — — क्रोधमा मेरो कहिल्यै-पनि प्रवेश-गर्नेछैनन् — —
[G5613](#) [G3660](#) [G1722](#) [G3588](#) [G3709](#) [G1473](#) [G1487](#) [G1525](#) [G1519](#) [G3588](#)

κατάπαυσίν μου.

विश्राममा मेरो

[G2663](#) [G1473](#)

त्यसैले म रिसाउँ र शपथ लिएँ की, 'तिनीहरूले कहिल्यै प्रवेश पाउने छैनन् र मसित विश्रान्ति पाउने छैनन्!'” भजनसंग्रह 65:7-11

- 12 βλέπετε, ἀδελφοί, μή ποτε ἔσται ἔν τινι ὑμῶν, καρδία πονηρὰ
होशियार-गर भाइहरू नत्र कहीं होस् — कसैमा तिमीहरूमध्ये हृदय दुष्ट
[G0991](#) [G0080](#) [G3361](#) [G4219](#) [G1510](#) [G1722](#) [G5100](#) [G4771](#) [G2588](#) [G4190](#)
- ἀπιστίας, ἐν τῷ ἀποστῆναι ἀπὸ Θεοῦ ζῶντος.
अविश्वासको — — टाढा-हुने — परमेश्वरदेखि जीवित
[G0570](#) [G1722](#) [G3588](#) [G0868](#) [G0575](#) [G2316](#) [G2198](#)

त्यसकारण दाज्यू-भाइहरू र दिदी-बहिनीहरू, होशियार बस जसमा कि तिमीहरूमा कोही पापी नहोऊ, विश्वासलाई अस्वीकार नगरोस् र जीवित परमेश्वरलाई नछोडोस्।

- 13 ἀλλὰ παρακαλεῖτε ἑαυτοὺς καθ' ἑκάστην ἡμέραν, ἄχρις οὗ τὸ Σήμερον
बरु हौसला-दिओ एक-अर्कालाई — प्रत्येक दिन जबसम्म — आज
[G0235](#) [G3870](#) [G1438](#) [G2596](#) [G1538](#) [G2250](#) [G0891](#) [G3739](#) [G3588](#) [G4594](#)
- καλεῖται, ἵνα μὴ σκληρυνθῆ τις ἐξ ὑμῶν ἀπάτη τῆς ἀμαρτίας.
भनिन्छ ताकि न कठोर-बनोस् कोही — तिमीहरूमध्ये छलले — पापको
[G2564](#) [G2443](#) [G3361](#) [G4645](#) [G5100](#) [G1537](#) [G4771](#) [G0539](#) [G3588](#) [G0266](#)

तर हरेक दिन एक-अर्काको उत्साह बढाऊ। “आज” नै यो गर। एक अर्काको सहायता गर जसमा कि कोही पाप र यसको कपटपूर्ण तरिकाले कोही पनि कठोर नबनोस्।

- 14 μέτοχοι γὰρ τοῦ Χριστοῦ γεγόναμεν, ἐάνπερ τὴν ἀρχὴν τῆς ὑποστάσεως,
सहभागी किनकि — ख्रीष्टका भइसक्यौं यदि — सुरुको — भरोसालाई
[G3353](#) [G1063](#) [G3588](#) [G5547](#) [G1096](#) [G1437](#) [G3588](#) [G0746](#) [G3588](#) [G5287](#)
- μέχρι τέλους βεβαίαν κατάσχωμεν;
अन्तसम्म — दृढतासाथ समाच्छौं
[G3360](#) [G5056](#) [G0949](#) [G2722](#)

हामी सबै ख्रीष्टका सहभागी छौं हामीले शुरूमा पाएको विश्वास अन्त सम्म थामिरहौं भने यो सत्य रहने छ।

- 15 ἐν τῷ λέγεσθαι, Σήμερον ἐὰν τῆς φωνῆς αὐτοῦ ἀκούσητε, Μὴ
— — भनिन्छ आज यदि — स्वर उहाँको सुन्छौं-भने न
[G1722](#) [G3588](#) [G3004](#) [G4594](#) [G1437](#) [G3588](#) [G5456](#) [G0846](#) [G0191](#) [G3361](#)
- σκληρύνητε τὰς καρδίας ὑμῶν, ὡς ἐν τῷ παραπικρασμῷ.
कठोर-बनाओ — हृदयहरू तिमीहरूको जस्तै — — विद्रोहमा
[G4645](#) [G3588](#) [G2588](#) [G4771](#) [G5613](#) [G1722](#) [G3588](#) [G3894](#)

धर्मशास्त्रले भनेको छ, “यदि आज तिमीहरूले परमेश्वरको आवाज सुन्यौ भने, अतीतमा जस्तै हठधर्मी नबन, जतिबेला तिमीहरूले परमेश्वरको विरोधमा विद्रोह गरेका थियौ।” भजनसंग्रह 95:7-8

- 16 τίνες γὰρ ἀκούσαντες παρεπίκραναν? ἀλλ' οὐ πάντες οἱ ἐξεληθόντες ἐξ
कसले किनकि सुनेर-पनि विद्रोह-गरे होइन — सबैले — निस्केका —
[G5101](#) [G1063](#) [G0191](#) [G3893](#) [G0235](#) [G3756](#) [G3956](#) [G3588](#) [G1831](#) [G1537](#)
- Αἰγύπτου διὰ Μωϋσέως?
मिस्रबाट — मोशाद्वारा
[G0125](#) [G1223](#) [G3475](#)

ती को थिए जसले परमेश्वरको आवाज सुने र उहाँको विरोधमा विद्रोह गरे? ती सबै मोशाद्वारा मिस्रबाट लिएकाहरू थिए।

- 17 τῖσιν δὲ προσώχθισεν τεσσεράκοντα ἔτη? οὐχὶ τοῖς ἀμαρτήσασιν, ὧν τὰ
कससँग तर रिसायो चालीस वर्षसम्म के — पाप-गर्नेहरूसँग जसका —
[G5101](#) [G1161](#) [G4360](#) [G5062](#) [G2094](#) [G3780](#) [G3588](#) [G0264](#) [G3739](#) [G3588](#)
- κῶλα ἔπασεν ἐν τῇ ἐρήμῳ?
शरीरहरू परे — — उजाडस्थानमा
[G2966](#) [G4098](#) [G1722](#) [G3588](#) [G2048](#)

अनि परमेश्वर तिनीहरूसंग चालीस वर्ष सम्म रिसाउनुभएको थियो? परमेश्वर तिनीहरूसित रिसाउनुभएको थियो जसले पाप गरे र जो मरूभूमिमा मरे।

- 18 τίσιν δὲ ὤμοσεν μὴ εἰσελεύσεσθαι εἰς τὴν κατάπαυσιν αὐτοῦ, εἰ
कससँग र शपथ-खानुभयो — प्रवेश-गर्नेछैनन् — विश्राममा उहाँको —
[G5101](#) [G1161](#) [G3660](#) [G3361](#) [G1525](#) [G1519](#) [G3588](#) [G2663](#) [G0846](#) [G1487](#)

μὴ τοῖς ἀπειθήσασιν?
बाहेक — अनाज्ञाकारीहरूलाई
[G3361](#) [G3588](#) [G0544](#)

अनि परमेश्वरले कसका बारेमा शपथ खानु भएको थियो जो प्रवेश र विश्राम नपाउनेहरू थिए? परमेश्वरले तिनीका बारेमा भन्नुहुँदैथ्यो जसले उहाँको आज्ञा मानेनन्।

- 19 καὶ βλέπομεν ὅτι οὐκ ἠδυνήθησαν εἰσελθεῖν δι' ἀπιστίαν.
र देख्छौं कि — सकेनन् प्रवेश-गर्न — अविश्वासको-कारण
[G2532](#) [G0991](#) [G3754](#) [G3756](#) [G1410](#) [G1525](#) [G1223](#) [G0570](#)

यसकारण हामी बुझ्छौं कि अविश्वासको कारणले ती मानिसहरूलाई प्रवेश र परमेश्वरको विश्राम निषिद्ध थियो।